



Nachbarblatt



Österreicherischer Verein der
Siebenbürger Sachsen

Nachbarschaft Rosenau

Ausgabe Nr. 59, 2022/3

Homepage: <https://7buerger-rosenau.at> | E-Mail: 7buerger-rosenau@gmx.at

Einladung zum "Tag der Gemeinschaft" Sonntag, 20. November 2022

Wir beginnen um **9:30 Uhr mit dem Gottesdienst** in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau.

Nach dem Gottesdienst laden wir herzlich ein, im **Evangelischen Pfarrsaal** gemeinsam einen gemütlichen Sonntag zu verbringen.

Zum Mittagessen gibt es **Siebenbürger Bratwurst** und **Krautwickler**.

Auf Ihr / euer / dein Kommen freut sich die Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau!



Foto: Martin Engler



Einladung zum Filmabend Dienstag, 8. November 2022, 19 Uhr

*"Sehnsucht nach einer unbekanntenen Heimat"
von Filmemacher Holger Gutt*

Lichtspiele Lenzing, Hauptplatz 6, 4860 Lenzing

Eintritt: Freiwillige Spende

Überblick über den Inhalt dieser Ausgabe

<i>Einladung zum Tag der Gemeinschaft</i>	3
Nachbarvater am Wort	3
Brauchtumssonntag	4
Vereinsausflug	6
Erntedank	7
Siebi-Wurst-Kurs	8
Geburtstage, Jubiläen und Todesfälle	9
Neue Mitglieder	15
Veranstaltungshinweise	16
Mitteilung laut Mediengesetz	16

Wir danken den Sponsoren dieser Ausgabe:



Manfred Heisting

Siebenmühlenweg 2

4863 Seewalchen

www.wirt-rosenau-heisting.com



DRUCK • DESIGN • FOTO • KOPIE
KÜNSTLERMATERIAL • KURSE

Stadtplatz 15-17

4840 vöcklabruck

www.graffiti.co.at



WIR SIND AUF IHRER SEITE

4840 VÖCKLABRUCK | VORSTADT 4

ING. DR. HANS-JÖRG KLIBA

T: +43(0)677/625 18 228 | E: HJ.KLIBA@IMMOTEA4YOU.AT

W: WWW.IMMOTEA4YOU.AT



www.schwameder.at

Helmut Atzlinger, Ansfelden
Elfriede Bacher-Moser, Salzburg

Irmi Gartner, Seewalchen

Christine und Reinhard Kosch, Redlham

Maria Schneeweis, Rosenau

Stefan Schürer, Alt-Lenzing

Wenn auch Sie sich an den Druckkosten für das Nachbarblatt beteiligen wollen, bitten wir um Ihre freiwillige Spende auf unser Konto (Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau) bei Raiffeisenbank Attersee-Nord:

IBAN: AT09 3460 8000 0022 8023, BIC: RZOOAT2L608

Ab einem Betrag von € 20,- werden Sie in einer der nächsten Ausgaben namentlich erwähnt. Vielen Dank im Voraus!

Nachbarvater am Wort



Liebe Mitglieder der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau, liebe Freunde des Vereins und am Vereinsleben interessierte Personen,

eine ereignisreiche Zeit ist seit der letzten Ausgabe vergangen. Sie war zumindest für mich geprägt von vielen Veranstaltungen. Ich hatte den Eindruck, es müssen alle jene nachgeholt werden, die in den letzten beiden Jahren Corona-bedingt nicht stattfanden.

Und da habe ich mich manchmal gefragt, was da eigentlich das Ziel war. Müssen die Vereine wieder Geld in ihre Kassen spielen? Sollen sie Präsenz zeigen und ihren Mitgliedern vermitteln: Uns gibt es noch? Oder ist die Motivation eine ganz andere, wie es auch im Titel unserer ersten großen Veranstaltung ersichtlich ist: **Brauchtumssonntag?**

Was auch immer Ziel und Zweck der vielen Veranstaltungen waren, DIESE haben sie alle erfüllt: dass wir uns wieder unbeschwert treffen konnten, gemütlich miteinander reden durften, feiern, musikalisch unterhalten zu werden und natürlich auch Tradition und Brauchtum zu pflegen.

Da schließt sich für mich aus Sicht der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau der Kreis: Gemeinschaft zu haben. Am 20. November gibt es beim **Tag der Gemeinschaft** wieder Gelegenheit dazu. Wir hoffen, dass uns das Corona-Virus nicht wieder einen Strich durch die Rechnung macht.

Das **Nachbarblatt** hatte in den letzten zwei Jahren nur mehr drei Ausgaben pro Jahr. Grund war, dass wir nichts oder wenig zu berichten hatten, weil es keine oder wenige Veranstaltungen gab, die Besuche zu den Geburtstagen und Jubiläen auch nicht immer möglich waren. Wir wollen im nächsten Jahr wieder auf vier Ausgaben umstellen und entschuldigen uns dafür, dass manche Geburtstage daher verspätet veröffentlicht wurden. Gerne sind wir für Veränderungen hinsichtlich Inhalt oder Gestaltung bereit und nehmen Vorschläge dankbar entgegen. Der Vorstand freut sich auf Ihre Anregungen.

Brauchtumssonntag

Der Brauchtumssonntag der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau fand heuer an einem heißen Sommertag statt – trotz aufgespannter Sonnensegel und vielen Sonnenschirmen kamen die Gäste, Musiker und unsere Mitarbeiter ordentlich ins Schwitzen.

Beim Gottesdienstbesuch war die stattliche Anzahl der Siebenbürger Trachtenträger eine Augenweide.

Eine Abordnung der **Goldhauben und Kopftuchgruppe** beehrte uns auch diesmal wieder mit ihrem Besuch.



Der **Musikverein Rosenau**

sorgte für beste Frühschoppenunterhaltung. Die Musikerinnen und Musiker waren in glänzender Stimmung, da sie am Freitag dank des engagierten jungen Stabführers Johannes Wimmer einen ausgezeichneten Erfolg bei der Marschwertung des Bezirksmusikfests in Frankenmarkt erzielt hatten. Die Jugend hat tags darauf sogar den 1. Platz bei der Marschwertung erreicht.



Sehr stolz bin ich, dass die Musiker und Musikerinnen die Siebenbürger Tracht zu besonderen Anlässen tragen und als sichtbares Zeichen ihrer Gründertradition somit Achtung zollen.

Besonders bedanken möchte ich mit beim "Wirt in der Rosenau" **Manfred Heisting**, der uns auch heuer wieder tatkräftig unterstützt hat. Ob Fleischbestellung, Hendl grillen, Sauerkraut kochen, Ausborgen diverser Gerätschaften - es lief über Manfred Heisting.

Das Tüpfelchen auf dem i verdanken wir unserem Chef-Griller Robert Kaltenbrunner und seinem motivierten Team, der das Grillfleisch und die Bratwürstl zu wahrer Gaumenfreude zubereitete.

Ebenso geht ein großes Dankeschön an unsere Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die wieder Hervorragendes geleistet haben, unseren Brauchtumssonntag zu einem wunderschönen Glanzpunkt in unserer Veranstaltungsreihe zu verhelfen.

Zum Schluss noch ein süßes Danke an alle unsere zahlreichen Kuchen- und Tortenspenderinnen!

Text: Sonja Lehner, Fotos: Franz Peter Seiler



Vereinsausflug

Unser diesjähriger Ausflug führte uns nach Kirchdorf an der Krems zur Schokolademanufaktur Bachhalm, wo uns der Weltmeister Maître Chocolatier Johannes F. Bachhalm höchstpersönlich einen launigen Vortrag über Geschichte und Herstellung von Schokolade, Pralinen und Trüffeln hielt. Anhand von verschiedenen Kostproben lernten wir, Schokolade "richtig" zu essen und zu genießen.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen im Alpengasthof Klausriegler in Ternberg besuchten wir das Tal der Feilmacher (Feitel: klappbares Taschenmesser mit einem Holzgriff) in Trattenbach. Nach einer kurzen Wanderung entlang des Themenweges zur Herstellung der Feitel und der Besichtigung der alten Handwerksbetriebe konnte sich jeder, der wollte, selbst ein Feitel herstellen und mit nach Hause nehmen.

38 Personen erfreuten sich nicht nur am Wetter, das gerade bei der Wanderung aufklarte, sondern vor allem, dass wieder ein Ausflug stattfinden konnte. Am Abend klang dann ein schöner Tag beim "Wirt in der Rosenau" aus.

Text: Waltraud Kindl, Foto: Franz Peter Seiler



Erntedank

Krise – Krieg – Krankheit. Leider drei Begriffe, die unseren Alltag bestimmen.

Erntedank – was für ein schönes Bild der reifen Früchte, liebevoll dekoriert im Altarraum unserer Gnadenkirche. Es lässt die Gräuel in der Welt etwas in den Hintergrund rücken und macht uns bewusst, dass unser Tisch gedeckt ist in einer reichen Vielfalt.

Sauberes Wasser, soziale Sicherheit, Rede- und Reisefreiheit – für uns selbstverständlich. Ein Blick über den Tellerrand lehrt uns, das zu schätzen, was wir haben.

Erntedank – eine Rückschau auf gelungene Projekte, für die wir dankbar sind und ein Ansporn, Herausforderungen guten Mutes in Angriff zu nehmen.

Text: Sonja Lehner, Foto: Andreas Pitter



Siebenbürger-Wurst-Kurs 2022

Siebenbürger Bratwurst – die selbstgemachte Delikatesse erfreut wieder zahlreiche Gaumen, dank unseres "Siebi-Wurst-Kurses".

Am 15. Oktober fand im Evangelischen Pfarrsaal Rosenau wieder der beliebte Siebenbürger-Wurst-Kurs statt. Unter fachkundiger Anleitung von Wolfgang Lehner und Christof Rehner machten sich die Teilnehmer an die Arbeit, um mit einfachen Zutaten eine herzhaft würzige Bratwurst herzustellen.



Das wohlverdiente Mittagessen, Wurst mit Polenta und Krautsalat, schmeckte den fleißigen Hobbyköchen. Derweil reichten sich die Würste auf Stangen aufgefädelt in der Selch im beißenden Rauch.

Mit Kuchen und Kaffee sowie einem Stamperl Schnaps fand der heurige Wurst-Kurs seinen krönenden Abschluss.



Ich bedanke mich bei Wolfgang und Christof für die gute Kursführung und bei meinen Küchenperlen Erika und Kathi für den reibungslosen Ablauf!

Text: Sonja Lehner

Fotos: Christof Rehner

Geburtstage, Jubiläen und Todesfälle

Unsere Geburtstagsjubilare:

08.09.	Johann Graiger, Lenzing, 81 Jahre
11.09.	Rosina Emrich, Pettighofen, 81 Jahre
11.09.	Susanna Kirchberger, Timelkam, 66 Jahre
13.09.	Hans Weber, Oberachmann, 75 Jahre
15.09.	Maria Mathes, Schwanenstadt, 89 Jahre
19.09.	Heidi Übleis, Regau, 61 Jahre
19.09.	Karl Hilber, Rosenau, 60 Jahre
20.09.	Gerhardt Seiler, Pichlwang, 61 Jahre
20.09.	Andreas Kasper, Vöcklabruck, 77 Jahre
21.09.	Ernst Petkowitsch, Seewalchen, 67 Jahre
21.09.	Hildegard Reisenauer, Attersee, 65 Jahre
22.09.	Rosemarie Motz, Rosenau, 74 Jahre
24.09.	Yvette Gaisbichler, Rosenau, 60 Jahre
24.09.	Irmi Gartner, Seewalchen, 70 Jahre
24.09.	Michael Szegedi, Schörfling, 91 Jahre
25.09.	Hans Seiler, Rosenau, 73 Jahre
26.09.	Johann Fiest, Rosenau, 80 Jahre
27.09.	Hedwig Kaiser, Steindorf, 78 Jahre
30.09.	Gabriela Motz, Rosenau, 66 Jahre
01.10.	Erika Schwartz, Seewalchen, 69 Jahre
01.10.	Maria Schneeweis, Rosenau, 87 Jahre
03.10.	Katharina Liedl, Rosenau, 72 Jahre
06.10.	Anna Lörenz, Lenzing, 69 Jahre
10.10.	Vasile Pop, Rosenau, 73 Jahre
10.10.	Anneliese Emrich, Wolfsegg, 73 Jahre
11.10.	Rudolf Stockinger, Seewalchen, 65 Jahre
11.10.	Gerold Elst, Schörfling, 68 Jahre
12.10.	Michael Gubesch, Zipf, 89 Jahre
13.10.	Anna Johne, Timelkam, 76 Jahre
17.10.	Rosa Malzner, Lenzing, 74 Jahre
27.10.	Hans Schuster, Rosenau, 74 Jahre
28.10.	Brigitte Poserpnjak, Lenzing, 66 Jahre
29.10.	Rudolf Übleis, Regau, 60 Jahre
30.10.	Christine Kosch, Au/Redlham, 72 Jahre
02.11.	Katharina Schuster, Rosenau, 81 Jahre
04.11.	Karoline Knoll, Lenzing, 85 Jahre
04.11.	Margarete Lehner, Lenzing, 80 Jahre

06.11.	Anna Zierler, Rüstorf, 81 Jahre
07.11.	Heinrich Kolb, Gampern, 67 Jahre
07.11.	Ingeborg Gottschling, Oberachmann, 81 Jahre
11.11.	Georg Schuster, Schwanenstadt, 82 Jahre
12.11.	Gerald Knab, Lenzing, 61 Jahre
13.11.	Franz Peter Seiler, Vöcklabruck, 63 Jahre
14.11.	Monika Kroner, Rosenau, 74 Jahre
19.11.	Michael Spack, Lenzing, 69 Jahre
21.11.	Manfred Kosch, Rosenau, 63 Jahre
22.11.	Marianne Kaiser, Vöcklabruck, 69 Jahre
22.11.	Wilfried Reger, Rosenau, 76 Jahre
23.11.	Ingeburg Petkowitsch, Seewalchen, 65 Jahre
24.11.	Werner Motz, Seewalchen, 70 Jahre
01.12.	Rosemarie Steinwendner, Lenzing, 73 Jahre
02.12.	Hans Klein, Lenzing, 78 Jahre
05.12.	Ahlan Schuster, Schwanenstadt, 71 Jahre
15.12.	Peter Fritsch, Rosenau, 70 Jahre
16.12.	Gertrud Szegedi, Schörfling, 86 Jahre
19.12.	Helmut Atzlinger, Ansfelden, 65 Jahre
21.12.	Christine Brüdl, Gampern, 72 Jahre
22.12.	Maria Schuster, Alt-Lenzing, 87 Jahre
23.12.	Gilda Laschitz, Rosenau, 82 Jahre
23.12.	Christine Seiler, Vöcklabruck, 66 Jahre
23.12.	Josef Reisenauer, Attersee, 65 Jahre
25.12.	Liane Knab, Lenzing, 60 Jahre
27.12.	Helga Lingner, Rosenau, 70 Jahre
27.12.	Helmut Emrich, Berg im Attergau, 63 Jahre
29.12.	Friedrich Bloos, Rosenau, 72 Jahre
31.12.	Ingrid Klein, Rosenau, 72 Jahre
31.12.	Stefan Gaisbichler, Rosenau, 60 Jahre
05.01.	Gerhard Frey, Attnang-Puchheim, 65 Jahre
07.01.	Monika Klein, Lenzing, 74 Jahre
09.01.	Friedrich Malzner, Lenzing, 75 Jahre
17.01.	Leopold Rainer, Attnang-Puchheim, 69 Jahre
22.01.	Maria Neuwirth, Rosenau, 85 Jahre
22.01.	Sofia Zachmann, Timelkam, 86 Jahre
22.01.	Rudolf Holzer, Lamprechtshausen, 62 Jahre
23.01.	Martin Lindert, Rosenau, 74 Jahre
26.01.	Sonja Lehner, Rosenau, 63 Jahre

29.01.	Anna Mittermayr, Timelkam, 90 Jahre
30.01.	Agnetha Kasper, Rosenau, 89 Jahre
01.02.	Werner Klein, Lenzing, 75 Jahre
03.02.	Gerald Mayrhofer, Seewalchen, 63 Jahre
05.02.	Katharina Derra, Schörfing, 83 Jahre
07.02.	Helga Mayr, Seewalchen, 68 Jahre
07.02.	Michael Kasper, Rosenau (Sachsenstraße), 90 Jahre
11.02.	Irene Storfa, Seewalchen, 75 Jahre
12.02.	Peter Schuster, Steindorf, 71 Jahre
12.02.	Hildegard Repser, Toronto, Kanada, 81 Jahre
14.02.	Helmut Ofenmüller, Rosenau, 81 Jahre
15.02.	Maximiliane Ornetzeder, Rosenau, 61 Jahre
15.02.	Helga Humer, Rosenau, 79 Jahre
17.02.	Werner Bunk, Seewalchen, 76 Jahre
18.02.	Alfred Seiler, Pichlwang, 71 Jahre
19.02.	Reinhard Kosch, Schwanenstadt, 74 Jahre
21.02.	Michael Kasper, Rosenau (Bergstraße), 83 Jahre
26.02.	Elfriede Bacher-Moser, Salzburg, 64 Jahre
26.02.	Simone Scholz, Lenzing, 61 Jahre

Wir entschuldigen uns im Vorfeld für eventuell "vergessene" Geburtstage und weisen darauf hin, dass Namen erst ab dem 60. Geburtstag im Nachbarblatt veröffentlicht werden!



95. Geburtstag

unseres ältesten Mitglieds
Katharina Bloo,
Baumgarting, mit
Nachbarvater-Stv. Alfred
Schuster, Vereinsbeirätin
Veronika Schuster und
Pfarrer Roman Fraiss (v.l.)

85. Geburtstag
 unseres Ehren-Nachbarvaters
 Michael Gottschling (Bildmitte),
 Oberachmann, mit Gattin Ingeborg
 und Nachbarvater-Stv.
 Alfred Schuster



85. Geburtstag
 Johann Kroner, Rosenau, mit Gattin
 Monika (rechts) und Ehren-
 Nachbarmutter Rose Kasper



80. Geburtstag
 Rosina Englmayr, Schörfling,
 mit Nachbarmutter-Stv.
 Monika Klein (rechts)



75. Geburtstag
 Hannelore Jungwirth
 (Mitte), Schwanenstadt, mit
 Nachbarmutter Sonja Lehner
 (rechts)

75. Geburtstag
 Andreas Hinterhofer,
 Seewalchen, mit Gattin Elli



75. Geburtstag
 Volker Petri, Rosenau,
 mit Gattin Edda,
 Pfarrer Roman Fraiss
 (links) und Kassier-Stv.
 Uwe Bressler (rechts)



70. Geburtstag
 Marianne Lindner,
 Vöcklabruck, mit
 Vereinsbeirätin Christine
 Seiler (r.)



75. Geburtstag
 Herbert Johne (2.v.r.), Pichlwang, mit
 Nachbarmutter Sonja Lehner, Vereinsbeirat
 Gerhardt Seiler und Nachbarvater-Stv.
 Alfred Schuster (rechts)



70. Geburtstag

Hertha Dobias, Rosenau, mit
Nachbarmutter Sonja Lehner



70. Geburtstag

Irmi Gartner, Seewalchen, mit
Vereinsbeirätin Katharina Liedl

Rubin-Hochzeit (40 Ehejahre)

Manuela und
Manfred Kosch,
Rosenau, mit
Nachbarmutter-Stv.
Monika Klein (r.)
und Kassierin-Stv.
Uwe Bressler (links)



Goldene Hochzeit (50 Ehejahre)

Anna und Herbert Johne
(sitzend), Pichlwang, mit
Vereinsbeirätin Christine
Seiler, Nachbarmutter
Sonja Lehner und
Vereinsbeirat Gerhardt
Seiler (stehend v.l.)

Todesfälle



Helga Ofenmüller
Rosenau
† 16. Juli
78. Lebensjahr



Ingrid Zilles
Seewalchen
† 30. August
81. Lebensjahr



Herbert Johnhe
Pichlwang
† 11. September
76. Lebensjahr



Sara Freitag
Schörfling
† 17. September
85. Lebensjahr



Christoph Holzmaier
Rosenau
† 2. Oktober
39. Lebensjahr



Rosina Lörenz
Baumgartering
† 16. Oktober
85. Lebensjahr

Neue Mitglieder

*Gabriele **Frim**, Rosenau*

*Margarete **Lehner**, Lenzing*

*Gerald **Mayrhofer**, Steindorf*

*Michael **Schwameder**, Steindorf*

Willkommen

Wir heißen unsere neuen Mitglieder herzlich willkommen!

Veranstaltungshinweise

Veranstaltungen im Rahmen des siebenbürgischen Kulturherbstes:

Donnerstag, 10. November 2022, 18:00 Uhr

Einladung der Siebenbürger Nachbarschaft Mattigtal: Die aus Siebenbürgen stammende Schriftstellerin Dagmar Dusil liest aus ihren Werken "Blick zurück durchs Küchenfenster" und "Entblätterte Zeit". Im Gemeindesaal der Evangelischen Kirche (Martin-Luther-Straße 2, 5230 Mattighofen). Eintritt: Freiwillige Spende.

Samstag, 12. November 2022, 15:00 Uhr

Einladung der Siebenbürger Nachbarschaft Sierning zum Vortrag von Volker Petri: "Österreichische (Landler) in Siebenbürgen – Siebenbürger in Österreich". Im Evangelischen Gemeindesaal (Mitterweg 26a, 4522 Sierning). Eintritt: Freiwillige Spende.

Samstag, 12. November 2022, 19:00 Uhr

Die Siebenbürger Nachbarschaft Traun lädt ein zum Vortrag der Volkskundlerin Dr. Irmgard Sedler: "Von der Patriziertracht zur Volkstracht der Siebenbürger Sachsen". Im Gemeindezentrum der Evangelischen Pfarrgemeinde Traun (Dr. Knechtel-Straße 31, 4050 Traun). Eintritt: Freiwillige Spende.

Weitere Veranstaltungen:

Samstag, 26. November 2022, 9:00 – 14:00 Uhr

Der Evangelische Frauenkreis Rosenau lädt ein zum Adventmarkt im Evangelischen Pfarrsaal (Brukenthalstraße 43a, 4863 Seewalchen). Adventkränze, Gestecke und allerlei Handarbeits-Stücke werden angeboten. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Samstag, 3. Dezember 2022, 19:00 Uhr

Konzert des MV Rosenau in der Evangelischen Gnadenkirche Rosenau.

Sonntag, 11. Dezember 2022, ab 16:00 Uhr

Adventfenster (Siedlerverein Seewalchen) der Siebenbürger Nachbarschaft Rosenau beim Evangelischen Pfarrsaal.

Mitteilung laut Mediengesetz

Medieninhaber: Österreichischer Verein der Siebenbürger Sachsen – Nachbarschaft Rosenau, ZVR-Nr. 699020072

Für den Inhalt verantwortlich: DI Franz Peter Seiler, Tegetthoffstraße 78/6, 4840 Vöcklabruck

Offenlegung: Information über Aktivitäten und das Vereinsleben des Vereins

Eigene Vervielfältigung, **Erscheinungs- und Herstellungsort:** Seewalchen am Attersee

Bankverbindung: Raiffeisenbank Attersee-Nord, IBAN AT09 3460 8000 0022 8023 – BIC RZOOAT2L608